



Count on it.

Form No. 3463-325 Rev F

Navodila za uporabo

Rezalna enota s 46-, 53- in 66-centimetrskimi 8, 11 in 14 rezili Vlečna enota Greensmaster® 1018, 1021 ali 1026

Model št.: 04823—Serijska št.: 406000000 in gor

Model št.: 04824—Serijska št.: 409600000 in gor

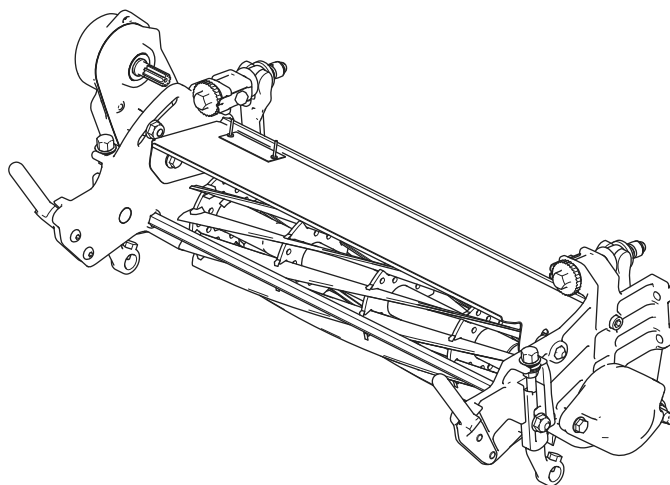
Model št.: 04832—Serijska št.: 410000000 in gor

Model št.: 04833—Serijska št.: 410300000 in gor

Model št.: 04834—Serijska št.: 410000000 in gor

Model št.: 04842—Serijska št.: 410300000 in gor

Model št.: 04843—Serijska št.: 410300000 in gor



Ta izdelek je skladen z vsemi ustreznimi evropskimi direktivami. Za podrobnosti glejte Izjavo o vgradnji na zadnji strani te publikacije.

Uvod

Ta rezalna enota je zasnovana za košnjo travne ruše na zelenicah in majhnih čistinah na igriščih za golf. Uporaba izdelka za nepredvidene namene je lahko nevarna za vas in navzoče osebe.

Podrobno preberite te informacije, da se seznanite s pravilnim upravljanjem in vzdrževanjem stroja ter preprečite telesne poškodbe in škodo na izdelku. Vi ste odgovorni za pravilno in varno upravljanje izdelka.

Če potrebujete informacije o varnosti izdelka in gradivo za usposabljanje, podatke o dodatni opremi ali pomoč pri iskanju prodajalca oziroma želite registrirati izdelek, obiščite spletno mesto www.Toro.com.

Če potrebujete servisne storitve, originalne dele Toro ali dodatne informacije, se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika oziroma službo za pomoč strankam družbe Toro, pri čemer predhodno pripravite številko modela in serijsko številko izdelka. **Diagram 1** označuje mesto številke modela in serijske številke na izdelku. Številke vpišite v ustrezna polja.

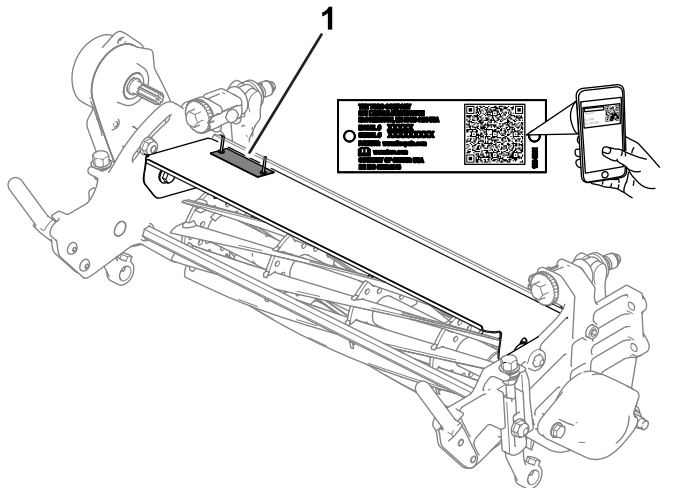


Diagram 1

1. Mesto serijske številke in oznake modela

Model št.: _____
Serijska št.: _____

V tem priročniku so navedene morebitne nevarnosti, pri čemer so varnostna opozorila označena s

posebnim simbolom (**Diagram 2**), ki označuje nevarnost, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt, če ne upoštevate priporočenih previdnostnih ukrepov.



Diagram 2

g000502

1. Varnostni simbol

Za poudarjanje informacij sta v tem priročniku uporabljeni 2 besedi. **Pomembno** opozarja na posebne tehnične informacije, medtem ko **Opomba** označuje informacije, ki jih morate posebej pozorno prebrati.

Vsebina

Varnost	3
Splošna varnost.....	3
Varnost rezalne enote	3
Varnost pri delu z rezili	3
Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili	3
Nastavitve	5
1 Namestitev sprednjega valja	5
2 Namestitev rezalne enote na vlečno enoto	5
3 Nastavitev rezalne enote	5
Pregled izdelka	7
Specifikacije	7
Delovni priključki/dodatna oprema	7
Delovanje	8
Nastavitev rezalne enote	8
Nastavitev višine košnje	9
preglednicama za nastavitev višine košnje in izbiro spodnjega noža	11
Vzdrževanje	13
Preverjanje mazalnih točk pogonske gredi vretena	13
Nastavitev napetosti jermena pogona vreten	13
Nastavitev nastavitve hitrosti	14
Nastavitev ščitnika za travo	15
Specifikacije za spodnji nož	16
Specifikacije vretena	19
Brušenje rezalne enote	19

Varnost

Splošna varnost

Ta izdelek lahko amputira roke in noge. Da se izognete hudim telesnim poškodbam, vedno upoštevajte vsa varnostna navodila.

- Pred zagonom stroja morate prebrati ta *uporabniški priročnik* in se seznaniti z njegovo vsebino.
- Med upravljanjem stroja morate biti popolnoma osredotočeni. Ne počnite ničesar, kar bi lahko odvrglo vašo pozornost; v nasprotnem primeru lahko to privede do telesnih poškodb ali premoženjske škode.
- Ne postavljajte rok ali nog blizu premičnih delov stroja.
- Stroja ne smete uporabljati, če vse varnostne zaščitne naprave in ščitniki niso nameščeni in ne delujejo pravilno.
- Ne približujte se izmetnim odprtina.
- Drugim navzočim osebam in otrokom preprečite vstop v območje delovanja stroja. Otrokom nikoli ne dovolite upravljati stroja.
- Preden zapustite delovni položaj, storite naslednje:
 - Parkirajte stroj na ravni površini.
 - Spustite rezalno/-e enoto/-e.
 - Izklopite pogone.
 - Vključite parkirno zavoro (če je vgrajena).
 - Ugasnite motor in odstranite ključ.
 - Počakajte, da se vsi premikajoči se deli ustavijo.

Nepravilna uporaba ali vzdrževanje stroja lahko privedeta do poškodb. Zaradi preprečevanja nevarnosti poškodb upoštevajte ta varnostna navodila

in vedno upoštevajte varnostni simbol , ki lahko pomeni: svarilo, opozorilo ali nevarnost – navodilo za osebno varnost. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

Varnost rezalne enote

- Rezalna enota predstavlja popoln stroj šele, ko je nameščena na vlečni enoti. Pozorno preberite *priročnik za upravljanje* vlečne enote ter preučite vsa navodila za varno uporabo stroja.
- Če stroj trči ob tuj predmet ali če zaznate nenavadne vibracije stroja, ustavite stroj, odstranite ključ in počakajte, da se vse gibanje ustavi, preden pregledate priključek. Pred nadaljevanjem upravljanja opravite vsa potrebna popravila.
- Dele stroja vzdržujte v brezhibnem stanju, poskrbite, da bodo vijaki in matice dobro priviti. Zamenjajte vse obrabljene ali poškodovane nalepke.
- Uporabljajte samo s strani podjetja Toro odobreno dodatno opremo, delovne priključke in nadomestne dele.

Varnost pri delu z rezili

Izrabljeno ali poškodovano rezilo se lahko zlomi in del rezila lahko stroj izvrže v druge navzoče osebe, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali celo smrt.

- Redno preverjajte rezila za obrabo ali poškodbe.
- Pri preverjanju rezil bodite zelo pazljivi. Rezila ovijte ali nosite rokavice ter bodite zelo previdni pri servisiranju rezil. Rezila lahko samo zamenjate ali nabrusite; v nobenem primeru jih ne smete ravnati ali zavariti.
- Pri strojih, ki imajo več rezil, bodite še posebej pazljivi, saj če zavrtite 1 rezilo, se zavrtijo tudi druga rezila.

Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili



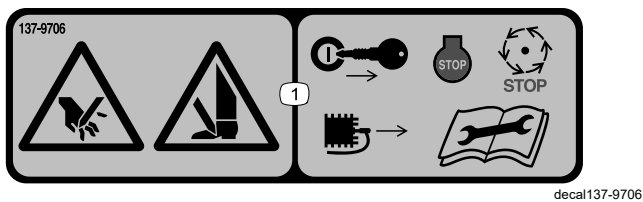
Varnostne nalepke in nalepke z navodili so nameščene v bližini vseh nevarnih predelov in dobro vidne upravljavcu. Poškodovane in manjkajoče varnostne nalepke nadomestite z novimi.



120-9570

decal120-9570

1. Opozorilo – ne približujte se premikajočim se delom, vsi ščitniki in varovala morajo biti na svojem mestu.



137-9706

1. Nevarnost ureznine na rokah ali nogah – ugasnite motor, odstranite ključ ali izključite vžigalno svečko, počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo, in pred izvajanjem vzdrževalnih del preberite *uporabniški priročnik*.
-

Nastavitve

1

Namestitev sprednjega valja

Ni zahtevanih delov

Postopek

Rezalna enota je dobavljena brez sprednjega valjarja. Valjar je dobavljiv pri pooblaščenem prodajalcu za izdelke Toro, namestite pa ga na rezalno enoto, kot sledi:

1. Odstranite vijak pluga, podložko in matico s prirobnico, s katero je ena od ročic za nastavitev višine košnje pritrjena na stransko ploščo rezalne enote ([Diagram 3](#)).

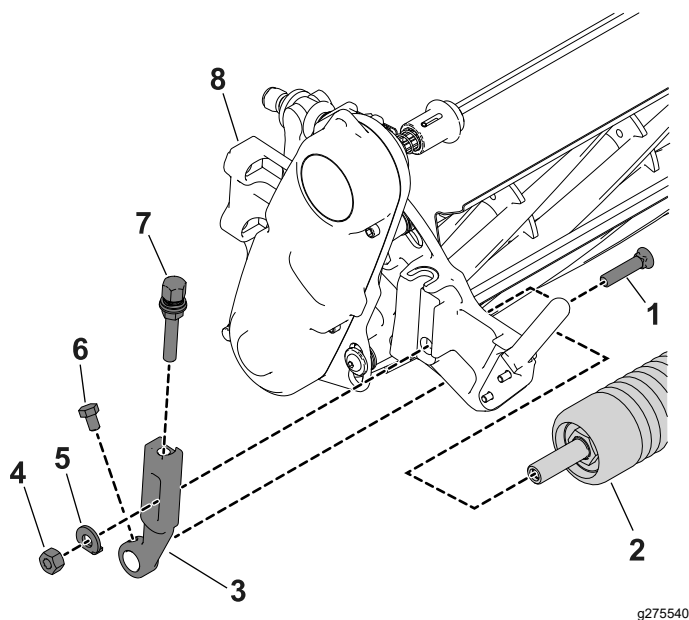


Diagram 3

g275540

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Vijak pluga | 5. Podložka |
| 2. Valjar | 6. Matica s prirobnico |
| 3. Ročica za nastavitev višine košnje | 7. Pritrdilni vijaki valjarja |
| 4. Vijak za prilagoditev | 8. Sklop rezalne enote |

2. Odvijte pritrdilne vijake valjarja v ročicah za nastavitev višine košnje.
3. Potisnite gred valjarja v ročico za nastavitev višine košnje na nasprotnem koncu rezalne enote.

4. Ročico za nastavitev višine košnje potisnite na gred valjarja.
5. Ohlapno pritrdite valjar na rezalno enoto s predhodno odstranjeno ročico za nastavitev višine košnje in pritrdilnimi elementi.
6. Naravnajte valjar med ročicama za nastavitev višine košnje.
7. Privijte pritrdilne vijake valjarja.
8. Nastavite želeno višino košnje in zategnite pritrdilne elemente na ročice za nastavitev višine košnje.

2

Namestitev rezalne enote na vlečno enoto

Ni zahtevanih delov

Postopek

Namestite rezalno enoto na vlečno enoto; za navodila o namestitvi, glejte *Priročnik za upravljanje vlečne enote*.

3

Nastavitev rezalne enote

Ni zahtevanih delov

Postopek

1. Do rezalne enote dostopajte tako, da spustite ročaj vlečne enote na tla ([Diagram 4](#)).

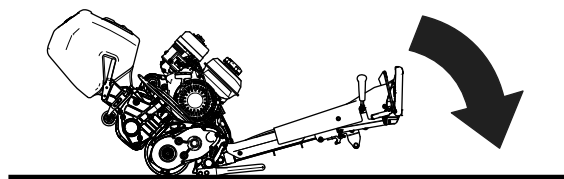


Diagram 4

g276933

2. Nastavite spodnji nož glede na vreteno; glejte [Nastavitev spodnjega noža glede na vreteno \(stran 9\)](#).
3. Nastavite višino košnje; glejte [Nastavitev višine košnje \(stran 10\)](#).

4. Nastavite ščitnik za travo; glejte [Nastavitev ščitnika za travo \(stran 15\)](#).

Pregled izdelka

Specifikacije

Zdržljivost z vlečno enoto	Te rezalne enote se namestijo na vlečne enote Greensmaster 1018, 1021 in 1026 ustrezne velikosti.		
Širina košnje	Model št. 04823 in 04824	Model št. 04832, 04833 in 04834	Model št. 04842 in 04843
	46 cm	53 cm	66 cm
Višina košnje	Nastavite sprednji valjar z 2 navpičnima vijakoma in ga pritrdite z 2 vijakoma in maticama.		
Razpon za nastavitev višine košnje	Od 1,5 do 8 mm	Od 6 do 16 mm	Od 13 do 25,4 mm
	Postavite boben vlečne enote na prednjo nastavitev.	Postavite boben vlečne enote na zadnjo nastavitev.	Postavite boben vlečne enote na zadnjo nastavitev in na prednjo stran visoko namestite 2 nosilca za nastavitev višine košnje (št. dela 99-4286).
Ležaji vretena	Obstajata 2 zatesnjena kroglična ležaja iz nerjavnega jekla z globokim utorom.		
Sprednji valjar	Sprednji valjar ima premer 6,3 cm z različnimi konfiguracijami, ki jih izbere stranka.		
Spodnji nož	Ta stroj je standardno opremljen s spodnjim nožem EdgeMax Microcut. Na voljo so dodatni spodnji noži z različnimi konfiguracijami. Spodnji nož je pritrjen na strojno obdelano litoželezno spodnjo prečko z 11 vijaki (Greensmaster 1018), 13 vijaki (Greensmaster 1021) ali 16 vijaki (Greensmaster 1026).		
Nastavitev spodnjega noža	Na vretenu je na voljo dvojna vijačna nastavitev z zatiki, s katerimi se spodnji nož premakne za po 0,018 mm za vsak označeni položaj.		
Ščitnik za travo	Ščitnik za travo izboljša odvajanje trave iz vretena v vlažnih pogojih.		
Protitež	Litoželezna utež, nameščena nasproti pogonske linije, skrbi za uravnoteženost rezalne enote.		
Neto masa	Model št. 04823 in 04824	Model št. 04832, 04833 in 04834	Model št. 04842 in 04843
	04823: 23 kg; 04824: 24 kg	04832: 24 kg; 04833: 25 kg; 04834: 26 kg	04842: 27 kg; 04843: 29 kg
Nastavitev hitrosti	Za vašo vlečno enoto glejte <i>Priročnik za upravljanje</i> .		

Delovni priključki/dodatna oprema

Za povečanje in razširitev zmogljivosti stroja podjetje Toro ponuja širok nabor odobrenih delovnih priključkov in dodatne opreme. Za seznam odobrenih priključkov in dodatne opreme se obrnite na pooblaščenega serviserja ali pooblaščenega distributerja strojev Toro oziroma obiščite www.Toro.com.

Če želite zagotoviti optimalno delovanje in ohraniti veljavnost varnostnega certifikata stroja, uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatno opremo Toro. Uporaba nadomestnih delov in dodatne opreme drugih proizvajalcev je lahko nevarna in lahko privede do razveljavitve garancije.

Delovanje

Podrobna navodila za uporabo si lahko ogledate v *uporabniškem priročniku* vlečne enote. Preden vsak dan uporabite rezalno enoto, nastavite spodnji nož; glejte [Dnevna nastavitve spodnjega noža \(stran 8\)](#). Pred uporabo rezalne enote na zelenici preverite kakovost košnje s poskusno košnjo enega pasu, da se prepričate, da je končno pokošeno stanje ustrezno.

Nastavitev rezalne enote

Nastavitev stika med spodnjim nožem in vretenom

Dnevna nastavitve spodnjega noža

Pred vsakodnevno košnjo ali po potrebi preverite, ali prihaja do ustreznega stika med spodnjim nožem in vretenom. **Ta postopek izvajajte tudi, če je kakovost košnje sprejemljiva.**

Opomba: Ta postopek je mogoče izvesti z rezalno enoto, nameščeno na vlečno enoto.

1. Ugasnite motor vlečne enote.
2. Do rezalne enote dostopajte tako, da spustite ročaj vlečne enote na tla ([Diagram 5](#)).

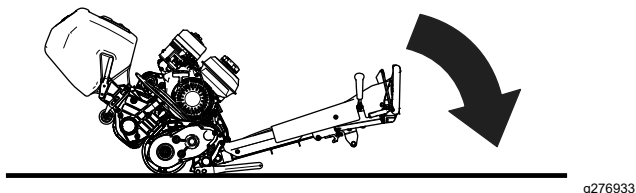


Diagram 5

3. Počasi zavrtite vreteno v nasprotno smer in poslušajte, kdaj bo vreteno prišlo v stik s spodnjim nožem.
 - Če ni očitnega stika, nastavite spodnji nož na naslednji način:
 - A. Vijake za prilagoditev nosilca spodnjega noža zavrtite v smeri urinega kazalca ([Diagram 6](#)), po 1 klik naenkrat, dokler ne začutite in slišite rahlega stika.

Opomba: Vijaki za prilagoditev nosilca spodnjega noža imajo zatike, pri čemer vsak označeni položaj ustreza premiku spodnjega noža za 0,018 mm.

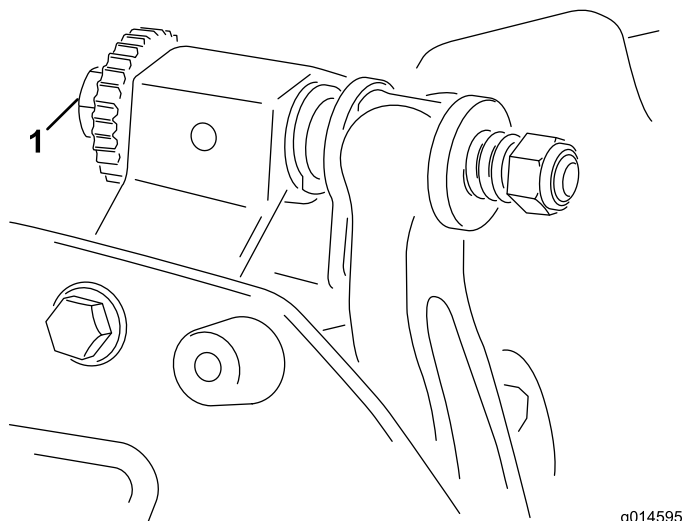


Diagram 6

1. Vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža

- B. Med vreteno in spodnji nož vstavite dolg trak papirja za preverjanje zmogljivosti košnje (Toro št. dela 125-5610) tako, da bo papir nameščen pravokotno na spodnji nož ([Diagram 8](#)), nato **počasi** zavrtite vreteno naprej; papir bi moral biti razrezan; v primeru, da se to ne zgodi, ponovite korake [A](#) in [B](#), dokler se to ne zgodi.
- Če opazite premočan stik/upor vretena, obnovite sprednji del spodnjega noža ali zbrusite enoto za košnjo, da bodo njeni robovi spet ostri in da bo lahko natančno kosila (glejte *Priročnik Toro za brušenje vretena in rotacijske kosilnice*, obrazec št. 09168SL).

Pomembno: Vedno je bolje poskrbeti za rahel stik. Če ne nastavite rahlega stika, se spodnji nož/robovi vretena ne bodo samodejno ostrili in bodo po določenem času delovanja otopeli. Če nastavite premočan stik se bodo spodnji nož/robovi vretena hitreje obrabili, kar bo pripeljalo do neenakomerne obrabe in zmanjšane kakovosti košnje.

Opomba: Ko se rezila vreten neprestano zadevajo ob spodnji nož, se bodo na sprednji površini rezalnega roba po celotni dolžini spodnjega noža pojavili rahli grebeni. Za izboljšanje košnje in odstranitev teh grebenov občasno s pilo potegnite čez sprednji rob.

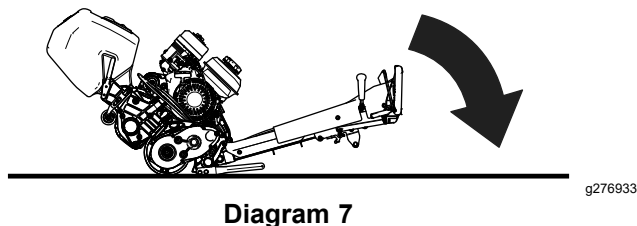
Po daljši uporabi se bo na obeh straneh spodnjega noža sčasoma pojavil greben. Te zareze zaoblite ali jih spilite tako, da bodo poravnane z rezalnim robom spodnjega noža, s čimer boste zagotovili nemoteno delovanje.

Nastavitev spodnjega noža glede na vreteno

Ta postopek uporabite med začetno nastavitvijo rezalne enote in po brušenju ali razstavljanju vreten. To **se ne** nastavlja dnevno.

Opomba: Ta postopek je mogoče izvesti z rezalno enoto, nameščeno na vlečno enoto.

1. Ugasnite motor vlečne enote.
2. Do rezalne enote dostopajte tako, da spustite ročaj vlečne enote na tla ([Diagram 7](#)).



3. Zavrtite vreteno tako, da 1 od rezil prečka spodnji nož med prvo in drugo glavo vijaka spodnjega noža na desni strani rezalne enote.
4. Kjer rezilo prečka spodnji nož, namestite na rezilu identifikacijsko oznako.

Opomba: To bo olajšalo poznejše nastavitve.

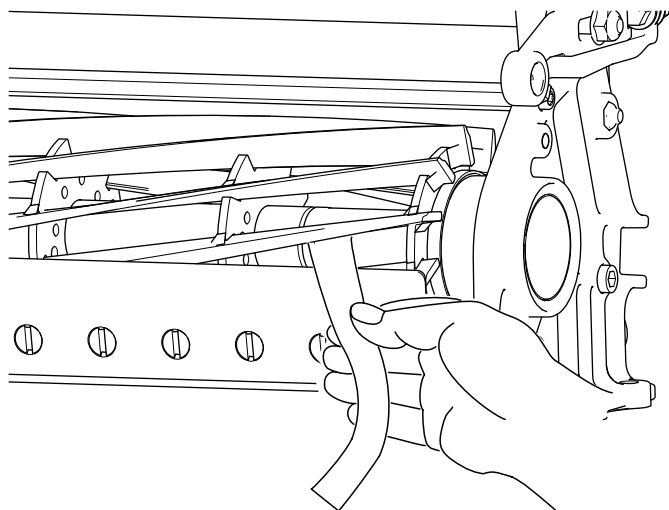
5. Vstavite 0,05 mm izravnalno podložko (št. dela Toro 140-5531) med rezilo in rob spodnjega noža na točki, označeni v koraku 4.
6. Zavrtite desni vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža ([Diagram 6](#)), dokler ne začutite rahlega pritiska na distančno ploščico, ko jo premikate od ene strani do druge. Odstranite distančno ploščico.
7. Za levo stran rezalne enote počasi zavrtite vreteno tako, da najbližje rezilo prečka rob spodnjega noža med prvo in drugo glavo vijaka.
8. Ponovite korake 4 in 6 za levo stran rezalne enote in levi vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža.
9. Ponovite korake 5 in 6, dokler ne pride do rahlega pritiska na točke stika na levi in desni strani rezalne enote.
10. Za 3 klike obrnite vsak vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža v smeri urinega kazalca, da dosežete rahel stik med vretenom in spodnjim nožem.

Opomba: Vsak klik na vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža premakne spodnji nož za 0,018 mm. **Vijakov za prilagoditev ne zategnite premočno.**

Z vrtenjem vijaka za prilagoditev v smeri urinega kazalca premaknete rob spodnjega noža bližje

vretenu. Z vrtenjem vijaka za prilagoditev v nasprotni smeri urinega kazalca premaknete rob spodnjega noža stran od vretena.

11. Med vreteno in spodnji nož vstavite dolg trak papirja za preverjanje zmogljivosti košnje (Toro št. dela 125-5610) tako, da bo papir nameščen pravokotno na spodnji nož ([Diagram 8](#)), nato **počasi** zavrtite vreteno naprej; papir bi moral biti razrezan; v primeru, da se to ne zgodi, zavrtite vsak vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža v smeri urinega kazalca za 1 klik in ponovite ta korak, dokler ni papir razrezan.



Opomba: Če opazite premočan stik/upor vretena, obnovite sprednji del spodnjega noža ali zbrusite enoto za košnjo, da bodo njeni robovi spet ostri in da bo lahko natančno kosila (glejte *Priročnik Toro za brušenje vretena in rotacijske kosilnice*, obrazec št. 09168SL).

Nastavitev višine košnje

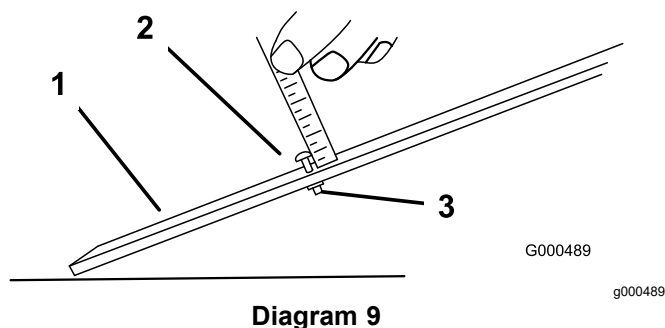
Nastavite višino košnje na želeno višino z merilnikom za višino košnje in zagotovite, da je vaša rezalna enota opremljena s spodnjim nožem, ki je najbolj primeren za želeno višino košnje; glejte [preglednica za nastavitev višine košnje in izbiro spodnjega noža](#) (stran 11).

Nastavitev merilnika za višino košnje

Pred nastavitvijo višine košnje, nastavite merilnik za višino košnje, kot sledi:

1. Odvijte matico na merilni palici in vijak za prilagoditev nastavite na želeno višino košnje ([Diagram 9](#)).

Opomba: Razdalja med spodnjim delom glave vijaka in sprednjim delom palice predstavlja višino košnje.

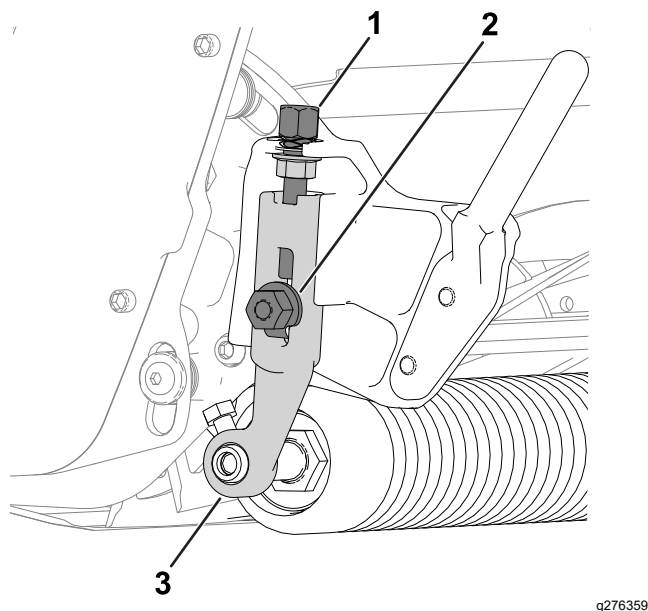


- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 1. Merilna palica | 3. Matica |
| 2. Vijak za nastavitev višine | |

2. Privijte matico.

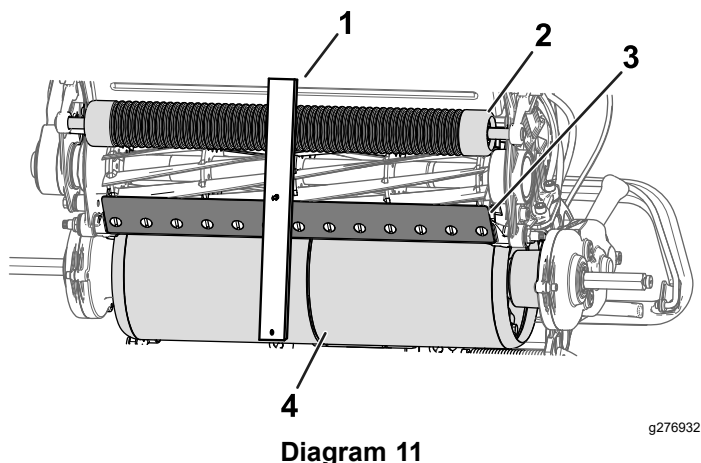
Nastavitev višine košnje

1. Zrahljajte varovalne matice, s katerimi so ročice za višino košnje pritrjene na stranske plošče rezalne enote (Diagram 10).



- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vijak za prilagoditev | 3. Ročica za nastavitev višine košnje |
| 2. Varovalna matica | |

2. Zataknite glavo vijaka merilnika za nastavitev višine košnje na desno stran rezalnega roba spodnjega noža in naslonite zadnji konec palice na pogonski boben (Diagram 11).



- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Merilna palica | 3. Spodnji nož |
| 2. Valjar | 4. Pogonski boben |

3. Zavrtite vijak za prilagoditev, dokler se valjar ne dotakne sprednjega dela merilne palice.
4. Ponovite koraka 2 in 3 za levo stran.
5. Prilagodite oba konca valja, dokler celotni valj ni nameščen vzporedno glede na spodnji nož.

Pomembno: Pri pravilni nastavitvi se bosta zadnji in sprednji valjar stikala z merilno palico, vijak pa se bo tesno prilegal spodnjemu nožu. Tako se zagotovi, da bo višina košnje na obeh koncih spodnjega noža enaka.

6. Zategnite matice, da zaklenete prilagojeni položaj dovolj, da odstranite morebitno razrahljanost podložke.
7. Preverite, ali je nastavitev za višino košnje pravilna; po potrebi ta postopek ponovite.

preglednicama za nastavitev višine košnje in izbiro spodnjega noža

Preglednica za nastavitev višine košnje			
Višina košnje (v mm)	Višina košnje (v palcih)	Položaj bobna	Univerzalni pripomoček za ravnanje
1,5	0,062	F	D
3,2	0,125	F	D
4,8	0,188	F	D
6,4	0,250	F/R	D
9,5	0,312	F/R	D
9,5	0,375	R	D
12,7	0,500	R	D
15,9	0,625	R	NE
19,1	0,750*	R	NE
22,2	0,875*	R	NE
25,4	1,000*	R	NE
28,6	1,125*	R	NE
30,2	1,188*	R	NE

F: Prednji položaj bobna, priporočljivo za zelenice.
R: Zadnji položaj bobna, priporočljivo za udarjališča.
* Potrebna 2 visoko postavljena nosilca za nastavitev višine košnje (št. dela 99-4286).

S pomočjo naslednje preglednice lahko določite, kateri spodnji nož je najprimernejši za želeno višino košnje.

Preglednica za izbiro spodnjega noža/višine košnje					
Spodnji nož	Št. dela za 46-centimetrovsko GR	Št. dela za 53-centimetrovsko GR	Št. dela za 66-centimetrovsko GR	Višina košnje	Zgornji kot brušenja
EdgeMax Micro-cut (standardno 04824, 04832, 04833, 04834)	117-1530	115-1880	139-4324	Od 1,5 do 4,7 mm	3°
Micro-cut (izbirno)	98-7261	93-4362	112-9275	Od 1,5 do 4,7 mm	3°
Micro-cut Extended (izbirno)	110-2300	108-4303	–	Od 1,5 do 4,7 mm	7°
EdgeMax Micro-cut Short (izbirno)	139-4318	139-4320	139-4322	Od 1,5 do 4,7 mm	3°
EdgeMax Tournament (standardno 04842, 04843)	115–1532	115-1881	117-1548	Od 3,1 do 12,7 mm	3°
Tournament (izbirno)	98-7260	93-4263	94-5885	Od 3,1 do 12,7 mm	3°
Tournament Extended (izbirno)	–	108-4302	–	Od 3,1 do 12,7 mm	7°
EdgeMax Tournament Short (izbirno)	139-4319	139-4321	139-4323	Od 3,1 do 12,7 mm	3°
Low-cut (izbirno)	110-2301	93-4321	93-9015	Od 4,7 do 25,4 mm	3°
High-cut (izbirno)	–	94-6392	104-2646	Od 7,9 do 25,4 mm	3°

EdgeMax Fairway (izbirno)	–	137-6092	–	Od 9,5 do 25,4 mm	10°
Fairway (izbirno)	–	137-6097	107-8181	Od 9,5 do 25,4 mm	10°

Opomba: Uporabite podaljšane ali kratke nože za manj oziroma bolj intenzivno košnjo.

Vzdrževanje

Opomba: Ugotovite, katera stran je leva in katera desna, gledano s položaja za upravljanje stroja.

Preverjanje mazalnih točk pogonske gredi vretena

Servisni interval: Letno

1. Odstranite strojno opremo, s katero je sklop pogona vreten pritrjen na stransko ploščo ([Diagram 12](#)).

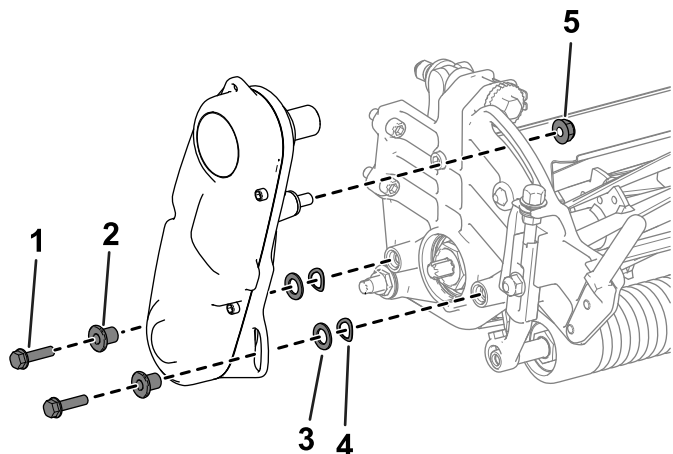


Diagram 12

g284793

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Vijak z imbusno glavo | 4. Vzmetna podložka |
| 2. Distančnik | 5. Matica |
| 3. Podložka | |

2. Odstranite sklop pogona vretena, ploščate podložke, vzmetne podložke in distančnike s stranske plošče ([Diagram 12](#)).
3. Preverite notranjost pogonske gredi vretena ([Diagram 13](#)) za preostalo mast.

Če ne vidite zadostne količine masti, dodajte več masti na moško in žensko utorno gred.

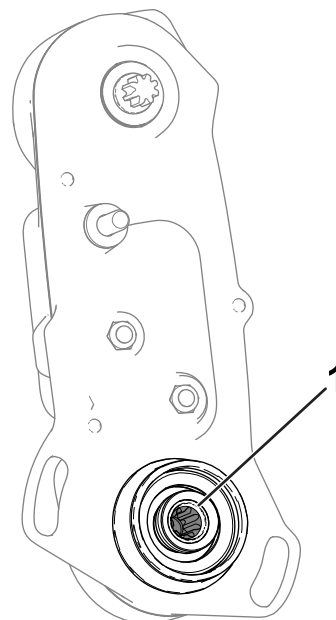


Diagram 13

g276424

1. Pogonska gred vretena

4. S predhodno odstranjenimi vijaki z imbusno glavo, podložkami in distančniki pritrdite sklop pogona vretena na stransko ploščo.
5. Namestite rezalno enoto na vlečno enoto; za vašo vlečno enoto, glejte *Priročnik za upravljanje*.

Nastavitev napetosti jermena pogona vreten

Servisni interval: Letno

1. Odstranite pokrov z ohišja pogona vreten tako, da odstranite 3 vijake, ki ga držijo na mestu.
2. Odvijte vijak napenjalnega vzvoda in zavrtite napenjalni vzvod da odstranite napetost jermena.
3. Z momentnim ključem v obliki nosilca uporabite silo 6 do 7 N·m na notranji vijak zgornjega napenjalnega vzvoda ([Diagram 14](#)).

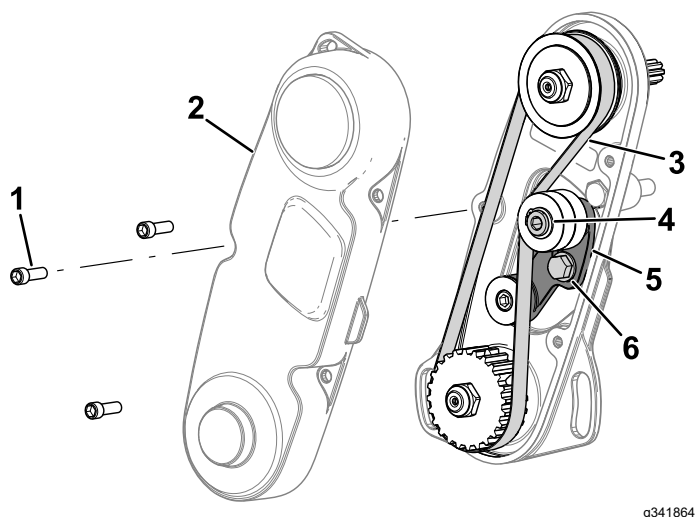


Diagram 14

g341864

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Vijak z imbusno glavo | 4. Notranji šestrobi del napenjalnega vzvoda |
| 2. Pokrov jermena | 5. Napenjalni vzvod |
| 3. Jerman | 6. Vijak napenjalnega vzvoda |

4. Zategnite vijak napenjalnega vzvoda da pritrdite napenjalni vzvod.
5. Namestite pokrov s 3 ustreznimi vijaki.

Nastavitev nastavitve hitrosti

Nastavitev hitrosti določajo naslednje nastavitve stroja:

- **Hitrost vreten:** Hitrost vreten je mogoče nastaviti na visoko ali nizko nastavitve; za vašo vlečno enoto glejte *Priročnik za upravljanje*.
- **Položaj jermenice za pogon vretena:** Jermenice za pogon vretena (z 22-zobniki in 24-zobniki) lahko nastavite v 2 položajih:
 - **VISOK** položaj: »A« v [Diagram 15](#)
 - **NIZEK** položaj: »B« v [Diagram 15](#)

Opomba: Položaj jermenice je tovarniško nastavljen na NIZEK položaj.

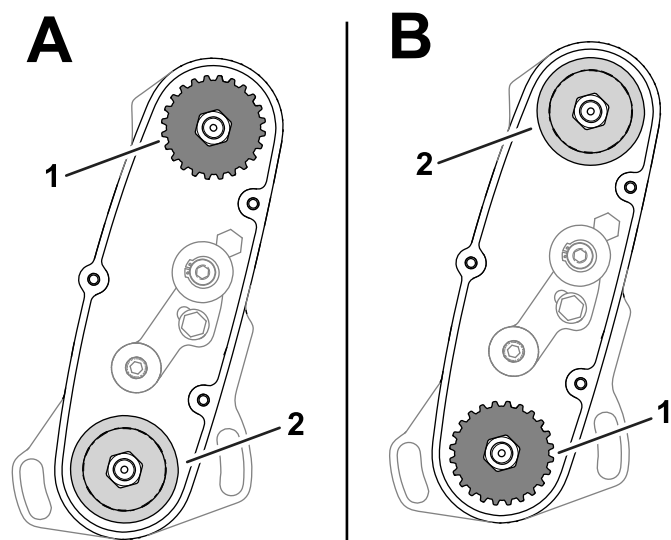


Diagram 15

g275969

1. Jermanica (24 zobnikov)
2. Jermanica (22 zobnikov)

Če želite nastaviti položaj jermenic, upoštevajte naslednje korake:

1. Odstranite pokrov jermena, da se pokaže jermen (Diagram 16).

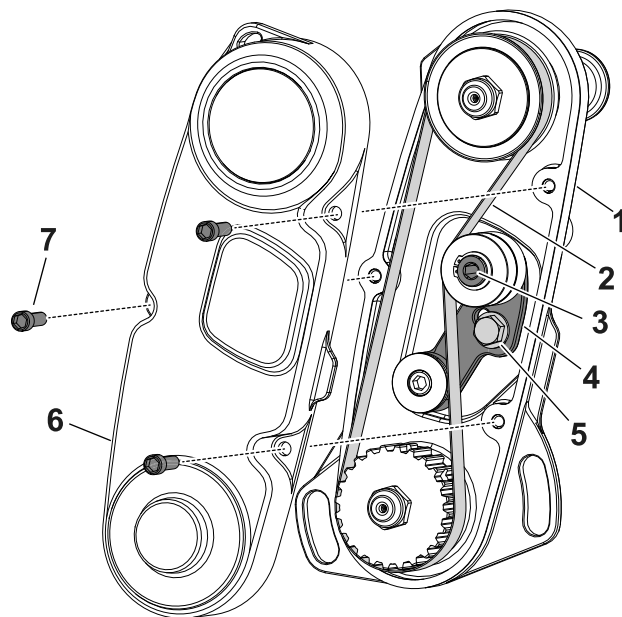


Diagram 16

g275967

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Ohišje sklopa pogonskega | 5. Vijak napenjalnega vzvoda vretena |
| 2. Jerman | 6. Pokrov jermena |
| 3. Notranji šestrobi del napenjalnega vzvoda | 7. Vijak z imbusno glavo |
| 4. Napenjalni vzvod | |

2. Odvijte vijak napenjalnega vzvoda in zavrtite napenjalni vzvod ([Diagram 16](#)), da sprostite napetost jermena.

3. Odstranite jermen (Diagram 16).
4. Odvijte matico na vsaki jermenici, odstranite jermenice in z maticami namestite jermenice v želeno konfiguracijo.

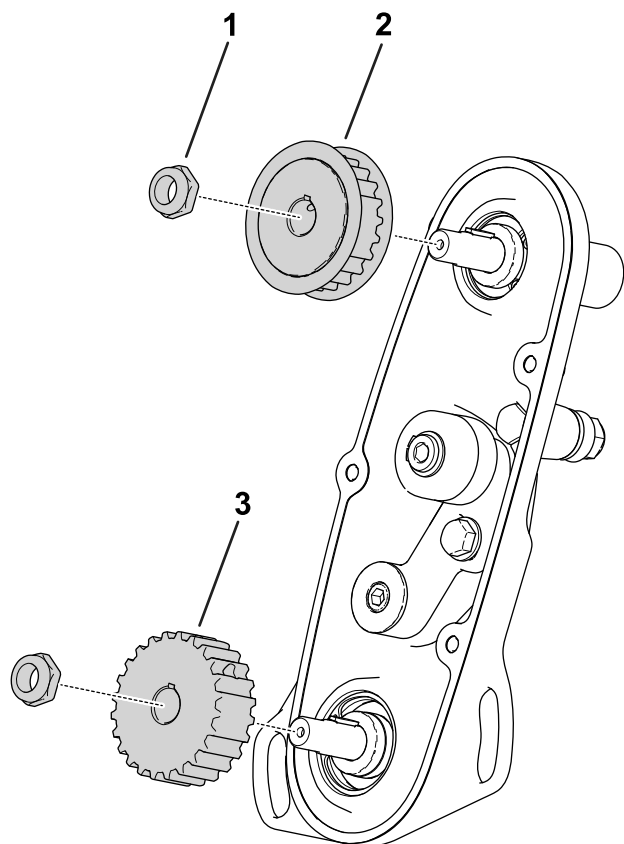


Diagram 17

g275965

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Matica | 3. Jermenica (24 zobnikov) |
| 2. Jermenica (22 zobnikov) | |

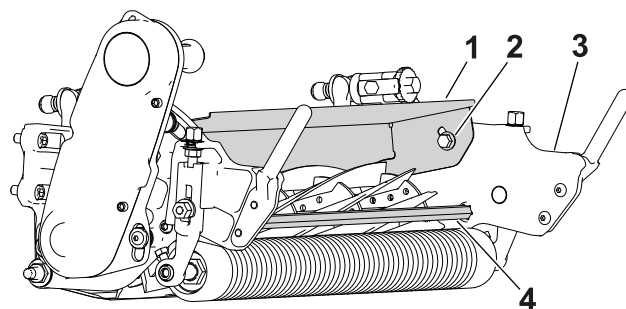
5. Zategnite matice jermenic z zateznim momentom od 37 do 45 N·m.
6. Namestite jermen in ga napnite z zateznim momentom od 6 do 7 N·m na notranji šestrobi del napenjalnega vzvoda, kot je prikazano na Diagram 16.
7. Zategnite vijak napenjalnega vzvoda in namestite pokrov jermena.

Nastavitev ščitnika za travo

Nastavite ščitnik za travo, da zagotovite, da se pokošena trava popolnoma odstrani iz območja vretena, kot sledi:

Opomba: Ščitnik je nastavljen za kompenzacijo spremembe razmer travne ruše. Ko je travna ruša izjemno suha, ščitnik nastavite bližje vretenu. Ko pa je travna ruša mokra, naredite nasprotno, torej nastavite ščitnik dlje od vretena. Ščitnik mora biti nastavljen vzporedno z vretenom, da zagotovite optimalno delovanje. Nastavite ga, ko brusite vreteno z brusilnikom za vretena.

1. Odvijte vijake, s katerimi je ščitnik za travo (Diagram 18) pritrjen na rezalno enoto.



g275291

Diagram 18

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Ščitnik za travo | 3. Stranska plošča |
| 2. Vijak (2) | 4. Nosilni drog |

2. Vstavite 1,5 mm debel merilni listič med zgornji del vretena in ščitnik, nato pa privijte vijake.

Pomembno: Zagotovite, da sta ščitnik in vreteno na enaki razdalji po dolžini celotnega vretena.

Opomba: Po potrebi nastavite razmik glede na razmere vaše travne ruše.

Specifikacije za spodnji nož

Servisiranje spodnjega noža

Samo ustrezno usposobljen mehanik lahko servisira nosilec spodnjega noža in spodnji nož, da prepreči poškodbe vretena, nosilca spodnjega noža ali spodnjega noža. V idealnem primeru odnesite rezalno enoto na servis k pooblaščenemu distributerju za izdelke Toro. Za popolna navodila, posebna orodja in diagrame za servisiranje spodnjega noža glejte *Servisni priročnik* za vašo vlečno enoto. Če bi kdaj morali sami odstraniti ali sestaviti nosilec spodnjega noža, so spodaj navedena navodila kot tudi specifikacije za servisiranje spodnjega noža.

Pomembno: Pri servisiranju spodnjega noža vedno upoštevajte postopke za spodnji nož, ki so v *Servisnem priročniku* podrobno opisani. Če spodnjega noža ne namestite in obrusite pravilno, se lahko poškoduje vreteno, nosilec spodnjega noža ali spodnji nož.

Odstranjevanje spodnje prečke/sklop spodnjega noža

1. Obrnite vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža v nasprotni smeri urinega kazalca, da spodnji nož odmaknete od vretena ([Diagram 19](#)).

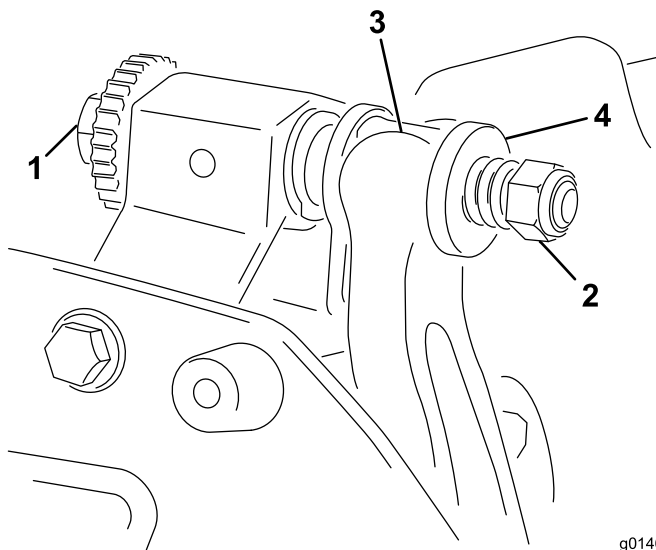


Diagram 19

g014641
g014641

1. Vijak za prilagoditev nosilca spodnjega noža
2. Matica za napenjanje vzmeti
3. Spodnja prečka
4. Podložka

2. Odmikajte matico za napenjanje vzmeti, dokler podložka ni več napeta ob spodnjo prečko ([Diagram 19](#)).

3. Na vsaki strani stroja popustite varovalno matico, kot je prikazano na [Diagram 20](#).

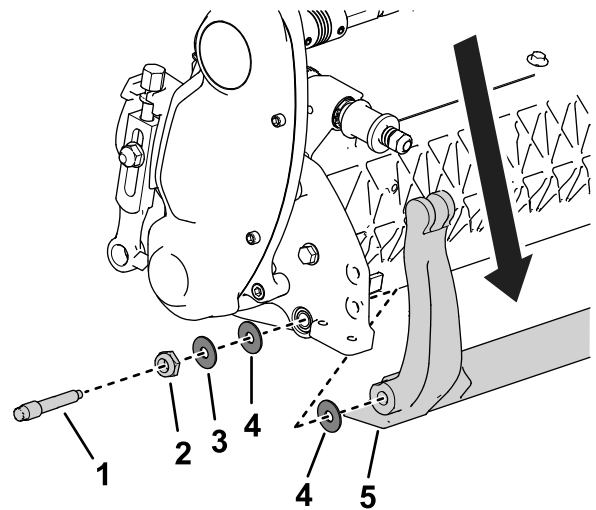


Diagram 20

g310846

1. Vijak nosilca spodnjega noža
2. Matica
3. Jeklena podložka
4. Podložka iz najlona
5. Nosilec spodnjega noža

4. Odstranite vsak vijak nosilca spodnjega noža tako, da lahko nosilec spodnjega noža potegnete navzdol in ga odstranite z rezalne enote ([Diagram 20](#)).

Opomba: Pazite na 2 najlonski podložki in 1 jekleno podložko na vsakem koncu nosilca spodnjega noža ([Diagram 20](#)).

5. Odstranite spodnji nož s spodnje prečke tako, da odstranite vse vijake, ki ga držijo na mestu. Uporabite nasadni ključ z orodjem za vijake spodnjega noža (št. dela TOR510880).

Opomba: Za odvijanje vijakov spodnjega noža lahko uporabite mehanski ali pnevmatski udarni ključ.

Opomba: Spodnji nož in vijake zavržite.

Namestitev novega spodnjega noža

1. Izberite nov spodnji nož v skladu z [preglednicama za nastavitev višine košnje in izbiro spodnjega noža \(stran 11\)](#).
2. Odstranite rjo, vodni kamen in korozijo s površine spodnje prečke in nanjo nanesite tanek sloj olja.

Pomembno: Ne odstranjujte ulitega materiala s spodnje prečke. Spodnja prečka je na sredini konkavna; ne brusite je.

3. Očistite navoje na spodnji prečki.

4. Na nove vijake noža kosilnice nanesite sredstvo za zatesnitev in namestite spodnji nož na spodnjo prečko.

Pomembno: Uporabljajte samo nove vijake za spodnji nož.

Opomba: Število vijakov se razlikuje glede na spodnjo prečko.

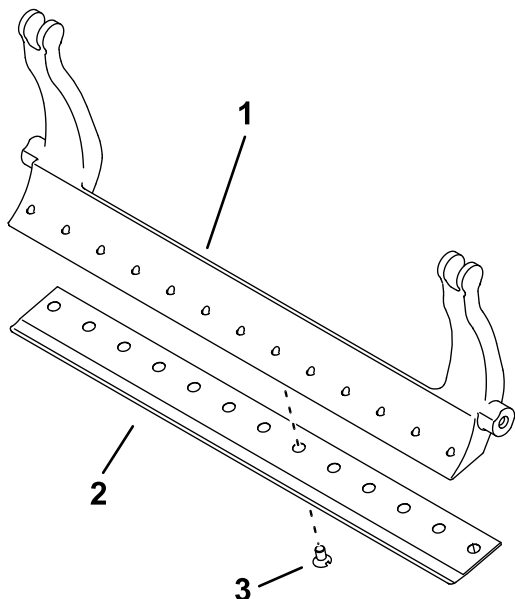


Diagram 21

Prikaz spodnje prečke s 13 vijaki

1. Spodnja prečka
2. Spodnji nož
3. Vijak

5. Zategnite 2 zunanja vijaka z zateznim momentom 1 N·m.
6. Začnite od sredine spodnje prečke in privijte vijake z navorom 25,9 +/-1,4 N·m.

Pomembno: Vijakov spodnjega noža ne zategujte z mehanskim ali pnevmatskim udarnim ključem.

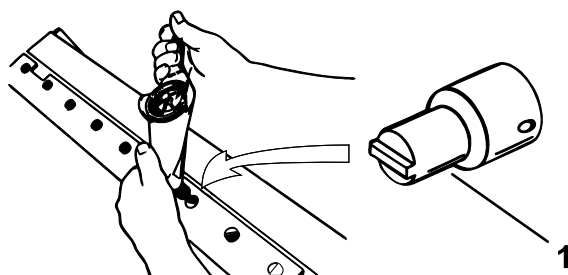


Diagram 22

1. Orodje za vijake spodnjega noža (št. dela TOR510880)
2. Najprej namestite ta dva vijaka in ju zategnite z zateznim momentom 1 N·m.
3. Navor 25,9 +/-1,4 N·m.

7. Zbrusite novi spodnji nož; glejte [Specifikacije za brušenje spodnjega noža \(stran 17\)](#).

Specifikacije za brušenje spodnjega noža

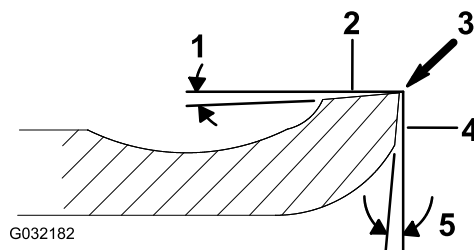


Diagram 23

1. Prosti kot
2. Zgornji del
3. Odstranite grebene ali zarobke
4. Sprednji del
5. Sprednji kot

(Zgornji) prosti kot spodnjega noža	Glejte preglednicama za nastavitev višine košnje in izbiro spodnjega noža (stran 11) .
Razpon sprednjega kota	Od 13° do 17°
Sprednji kot spodnjega noža za čistino	10°

Preverjanje zgornjega kota brušenja

Kot, pod katerim brusite svoje spodnje nože, je zelo pomemben.

S kazalnikom kota (št. dela Toro 131-6828) in nosilcem kazalnika kota (št. dela Toro 131-6829) preverite kot, pod katerim deluje vaš brusilnik, in ga po potrebi popravite, če brusilnik ni natančen.

1. Kazalnik kota namestite na spodnjo stran spodnjega noža, kot je prikazano na sliki [Diagram 24](#).

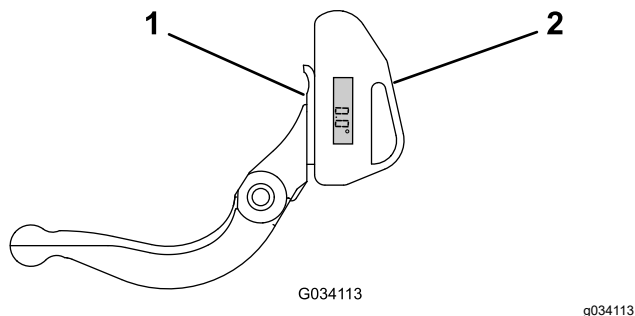


Diagram 24

1. Spodnji nož (navpično)
2. Kazalnik kota

2. Pritisnite gumb Alt Zero na kazalniku kota.
3. Namestite nosilec kazalnika kota na rob spodnjega noža tako, da se rob magneta dotika robu spodnjega noža ([Diagram 25](#)).

Opomba: Digitalni zaslon naj bi bil med tem korakom viden z iste strani, kot je bil viden tudi med korakom 1.

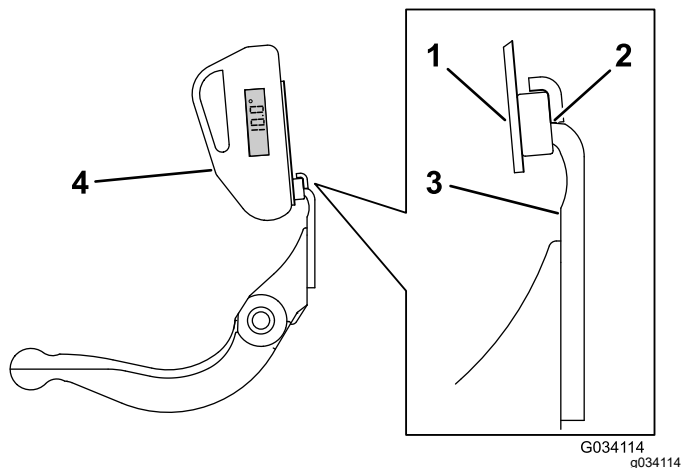


Diagram 25

1. Nosilec kazalnika kota
2. Rob magneta, ki je poravnan z robom spodnjega noža
3. Spodnji nož
4. Kazalnik kota

4. Kazalnik kota namestite na nosilec, kot je prikazano na sliki [Diagram 25](#).

Opomba: To je kot, ki ga ustvari vaš brusilnik, in mora biti znotraj 2 stopinj priporočenega zgornjega kota brušenja.

Namestitev sklopa spodnje prečke/spodnjega noža

1. Namestite sklop spodnje prečke/spodnjega noža in namestite montažna ušesa med podložke in vijak za nastavitev spodnje prečke ([Diagram 19](#)).

Pomembno: Dvotočkovne nastavitvene regulatorje (DPA) postavite na sredino med ušesca spodnje prečke, kot prikazuje [Diagram 26](#).

Če so dvotočkovni nastavitveni regulatorji (DPA) nameščeni ob ušesca spodnje prečke, to lahko negativno vpliva na stik med spodnjim nožem in vretenom.

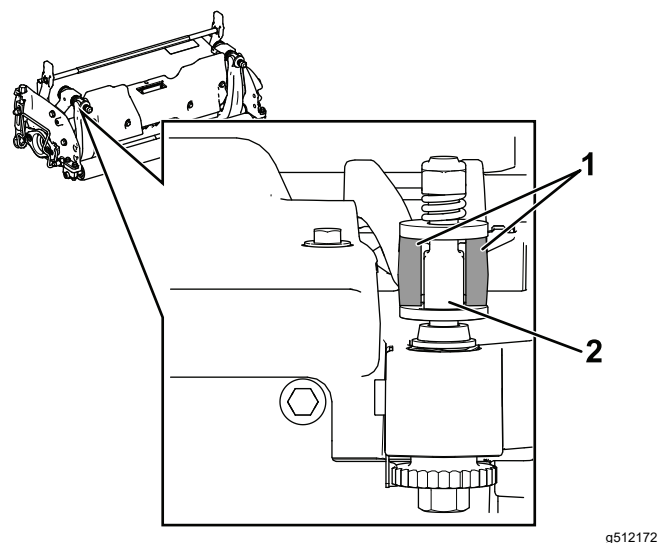


Diagram 26

1. Ušesca spodnje prečke
2. Dvotočkovni nastavitveni regulator (DPA)

2. Pritrdite spodnjo prečko na vsako stransko ploščo z vijaki spodnje prečke (matice na vijakih) in 3 podložkami (skupaj 6).
3. Namestite podložko iz najlona na vsako stran vodila stranske plošče. Namestite jekleno podložko na zunanjo stran vsake od podložk iz najlona ([Diagram 20](#)).
4. Vijake spodnje prečke privijte s 27 do 36 N·m.
5. Počasi zategnite varovalne matice spodnje prečke, dokler se zunanje jeklene podložke ne vrtijo samo z roko.

Opomba: Najlonska podložka med nosilcem spodnjega noža in stransko ploščo bo imela majhno vrzel.

Pomembno: Matic ne zategnite premočno, saj se bodo stranske plošče odklonile.

6. Matico za napenjanje vzmeti zategnite, dokler se vzmet ne sesede, nato pa popustite za 1/2 obrata ([Diagram 27](#)).

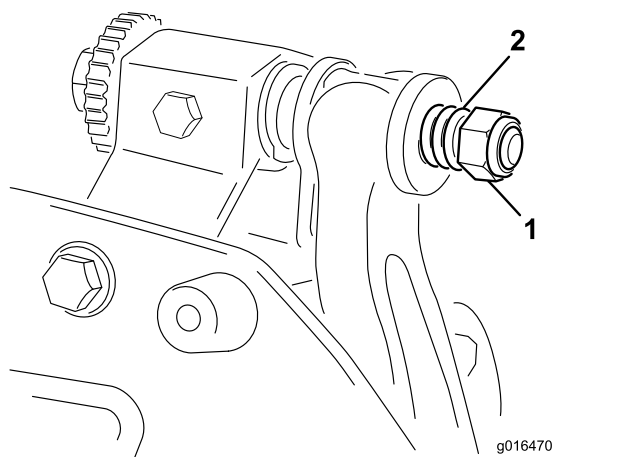


Diagram 27

1. Matica za napenjanje vzmeti 2. Vzmet

7. Nastavite spodnji nož glede na vreteno; glejte [Nastavitev spodnjega noža glede na vreteno \(stran 9\)](#).

Specifikacije vretena

Priprava vretena za brušenje

1. Zagotovite, da so vse komponente rezalne enote v dobrem stanju in odpravite morebitne težave pred brušenjem.
2. Upoštevajte navodila proizvajalca brusilnika za vretena in rezalna vretena zbrusite po naslednjih specifikacijah.

Specifikacije za brušenje vreten	
Nov premer vretena	128,5 mm
Obratovalna omejitev premera vretena	114,3 mm
Prosti kot rezila	30° ± 5°
Razpon širine odrezka rezila	od 0,8 do 1,2 mm
Obratovalna omejitev koničastega premera vretena	0,25 mm

Varnostno brušenje vretena

Novo vreteno ima širino odrezka od 1,3 do 1,5 mm in prosti kot 30°.

Če je del vretena, ki pride v stik s travo, širši od 3 mm, izvedite naslednje:

1. Na vseh rezilih vretena nastavite prosti kot 30°, dokler ni širina odrezka 0,8 mm ([Diagram 28](#)).

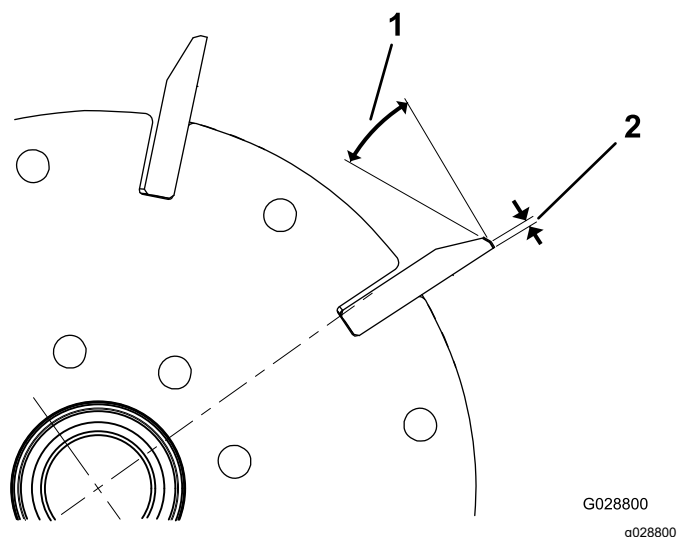


Diagram 28

1. 30° 2. 0,8 mm

2. Med vrtenjem brusite vreteno za < 0,025 mm.

Opomba: Tako se bo širina vretena, ki pride v stik s travo, nekoliko povečala.

3. Nastavite rezalno enoto; za vašo rezalno enoto glejte *Priročnik za upravljanje*.

Opomba: Da bi rob vretena in spodnji nož dlje časa ostala ostra, po brušenju vretena in/ali spodnjega noža ponovno preverite stik med vretenom in nožem, še prej pa pokosite 2 zelenici, saj boste tako odstranili morebitni zarobki. Zarobki lahko povzročijo, da bi bila lahko razdalja med vretenom in spodnjim nožem neprimerna in bi se tako pospešila obraba.

Brušenje rezalne enote

Za brušenje rezalne enote uporabite komplet za dostopno brušenje Access Backlap Kit (model št. 139-4342) ali komplet za brušenje Backlap Kit (model št. 04800); glejte navodila za upravljanje v kompletu v *Navodilih za namestitvev*. Za dobavo teh kompletov se obrnite na pooblaščenega distributerja za izdelke Toro.

Izjava o vgradnji

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi direktivami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
04823	406000000 in gor	45,7-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1018	11-BLADE 18IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04824	409600000 in gor	45,7-centimetrska rezalna enota s 14 rezili, kosilnica Greensmaster 1018	14-BLADE 18IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04832	408000000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota z 8 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	8-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04833	410300000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	11-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04834	410000000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota s 14 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	14-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04842	410300000 in gor	66-centimetrska rezalna enota z 8 rezili, kosilnica Greensmaster 1026	8-BLADE 26IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES
04843	410300000 in gor	66-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1026	11-BLADE 26IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	2000/14/ES 2006/42/ES

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z določili Dela B Priloge VII k 2006/42/ES.

Zavezuje se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi direktivami.

Potrdil:



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 19, 2024

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi direktivami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
04823	406000000 in gor	45,7-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1018	11-BLADE 18IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04824	409600000 in gor	45,7-centimetrska rezalna enota s 14 rezili, kosilnica Greensmaster 1018	14-BLADE 18IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04832	408000000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota z 8 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	8-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04833	410300000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	11-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04834	410000000 in gor	53,3-centimetrska rezalna enota s 14 rezili, kosilnica Greensmaster 1021	14-BLADE 21IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04842	410300000 in gor	66-centimetrska rezalna enota z 8 rezili, kosilnica Greensmaster 1026	8-BLADE 26IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597
04843	410300000 in gor	66-centimetrska rezalna enota z 11 rezili, kosilnica Greensmaster 1026	11-BLADE 26IN FIXED CUTTING UNIT	Kosilnica	S.I. 2001 št. 1701, S.I. 2008 št. 1597

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z razporedom 10 S.I 2008 št. 1597.

Zavezujemo se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi uredbami.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 19, 2024

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Izjava o zasebnosti za EGP/ZK

Kako podjetje Toro uporablja vaše osebne podatke?

The Toro Company (»Toro«) spoštuje vašo zasebnost. Ko kupite naš izdelek, morda pridobimo določene vaše podatke, bodisi neposredno od vas bodisi od lokalnega zastopnika ali prodajalca izdelkov Toro. Podjetje Toro te podatke uporablja za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti – na primer za registracijo vaše garancije, obdelavo garancijskih zahtevkov ali za vzpostavljane stika z vami v primeru vpoklica izdelkov – in za druge legitimne poslovne namene – na primer za preverjanje zadovoljstva strank, izboljšave izdelkov ali posredovanja informacij o izdelkih, ki bi vas utegnili zanimati. Podjetje Toro lahko deli vaše podatke s svojimi hčerinskimi podjetji, povezanimi družbami, zastopniki ali drugimi poslovnimi partnerji v zvezi s temi dejavnostmi. Vaše osebne podatke bomo morda razkrili, če nam tako nalaga zakonodaja oziroma v povezavi s prodajo, nakupom ali združevanjem podjetij. Vaših osebnih podatkov ne bomo nikoli prodali nobenemu drugemu podjetju za namene trženja.

Hramba vaših osebnih podatkov

Podjetje Toro bo vaše osebne podatke hranilo, dokler bo to potrebno za zgoraj navedene namene in skladno z zakonskimi predpisi. Za podrobnejše informacije o veljavnem obdobju hranjenja podatkov se obrnite na legal@toro.com.

Zavezanost podjetja Toro varnosti

Vaše osebne podatke bomo morda obdelovali v ZDA ali drugi državi, ki ima manj strogo zakonodajo na področju varstva podatkov kot država, v kateri prebivate. Kadar koli bomo vaše podatke prenesli iz države vašega prebivališča, bomo izvedli vse zakonsko predpisane ukrepe za zagotavljanje ustreznih ukrepov za varstvo vaših podatkov in varno ravnanje z njimi.

Dostop in popravki

Morda imate pravico do pregleda ali popravkov svojih osebnih podatkov ter do ugovora ali prepovedi njihove obdelave. Če želite to storiti, nam pošljite sporočilo po elektronski pošti na naslov legal@toro.com. Če imate pomisleke glede ravnanja z vašimi podatki v podjetju Toro, vas prosimo, da se obrnete neposredno na nas. Upoštevajte, da imajo osebe s prebivališčem v EU pravico do pritožbe pri pristojnemu organu za varstvo podatkov.



Zajeti pogoji in izdelki

Podjetje The Toro Company jamči, da bo izdelek Toro Commercial (»izdelek«) brez napak v materialu ali izdelavi 2 leti ali 1.500 ur delovanja*, kar nastopi prej. Garancija velja za vse izdelke z izjemo prezračevalnikov (za te izdelke glejte ločeno garancijsko izjavo). Kjer so izpolnjeni garancijski pogoji, bomo brezplačno popravili izdelek, kar vključuje tudi diagnostiko, delo, sestavne dele in prevoz. Garancije začne veljati na dan, ko je izdelek dostavljen izvirnemu maloprodajnemu kupcu. * Izdelek s števcem delovnih ur.

Navodila za uveljavitev garancijskega servisa

Vaša odgovornost je, da obvestite distributerja komercialnih izdelkov ali pooblaščenega zastopnika za komercialne izdelke, pri katerem ste kupili izdelek, takoj ko menite, da so garancijski pogoji izpolnjeni. Če potrebujete pomoč pri iskanju distributerja komercialnih izdelkov ali pooblaščenega zastopnika oziroma če imate vprašanja v zvezi z garancijskimi pravicami, lahko stopite v stik z nami na naslednjem naslovu:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ali 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornost lastnika

Kot lastnik izdelka ste odgovorni za izvedbo zahtevanih vzdrževalnih postopkov in nastavitev, navedenih v *Priročniku za upravljanje*. Popravila izdelka, ki so potrebna zaradi neizvajanja obveznega vzdrževanja ali prilagoditev, niso zajeta v to garancijo.

Predmeti in pogoji, za katere garancija ne velja

Vse okvare izdelka, ki se zgodijo v garancijskem obdobju, niso nujno napake v materialu ali izdelavi. Ta garancija ne zajema naslednjega:

- Okvare izdelka, ki so posledica uporabe nadomestnih delov, ki jih ni odobrilo podjetje Toro, oziroma namestitve in uporabe dodatkov ali nastavitev dodatne opreme ali izdelkov, ki niso znamke Toro.
- Okvare izdelkov zaradi neizvedenega priporočenega vzdrževanja in/ali nastavitev.
- Okvare izdelka, ki so posledica upravljanja izdelka na malomaren, brezbrizen ali nepreviden način.
- Delov, ki so se izrabili zaradi obrabe in ne okvare. Primeri izdelkov, ki se lahko obrabijo med normalno uporabo izdelka, vključujejo, vendar niso omejeni na zavorne obloge in ploščice, obloge sklopke, rezila, kolute, valjčke in ležaje (zatesnjene ali namazane), spodnje nože, vžigalne svečke, samosledna kolesa in ležaje, pnevmatike, filtre, jermene in določene sestavne dele škroplilnika, kot so membrane, šobe, merilniki pretoka in kontrolni ventili.
- Okvare zaradi zunanjih vplivov med drugim vključujejo vreme, postopke skladiščenja, kontaminacijo, uporabo neodobrenih goriv, hladilnih tekočin, maziv, aditivov, gnojil, vode ali kemikalij itd.
- Okvare ali poslabšanje zmogljivosti zaradi uporabe goriv (npr. bencina, dizelskega goriva ali biodizla), ki niso skladna z ustreznimi industrijskimi standardi.
- Običajni zvoki, vibracije, obrabe in poslabšanje. Normalna »obrab« med drugim vključuje poškodbe sedežev zaradi obrabe ali drgnjenja, obrabljene lakirane površine, sprskane nalepke ali okna.

Deli

Za dele, za katere je predvidena zamenjava po načrtu rednega vzdrževanja, velja garancijsko kritje samo do datuma načrtovane redne zamenjave tega dela. Deli, zamenjani v garancijskem obdobju, postanejo last podjetja Toro in nanje velja enaka garancija kot za izvirni izdelek. Podjetje Toro bo samo presodilo, ali bo treba določeni del popraviti oziroma zamenjati. Toro lahko pri garancijskih popravilih uporabi obnovljene dele.

Garancija za litij-ionske in ciklične akumulatorje

Ciklični in litij-ionski akumulatorji imajo navedeno skupno število kilovatnih ur, ki jih lahko v življenjski dobi dosežejo. Postopki upravljanja, polnjenja in vzdrževanja lahko podaljšajo ali skrajšajo celotno življenjsko dobo akumulatorja. Z izrabo akumulatorjev se bo količina uporabnega dela med intervali polnjenja počasi zmanjševala, dokler akumulator ne bo popolnoma izrabljen. Za zamenjavo izrabljenih akumulatorjev zaradi običajne uporabe je odgovoren lastnik izdelka. Opomba (samo za litij-ionski akumulator): za dodatne informacije glejte garancijo za akumulator.

Doživljenjska garancija za ročni gred (samo za model ProStripe 02657)

Model ProStripe, ki je opremljen z originalnim tornim kolutom Toro in sklopko za varno zaviranje rezil (sklop vgrajene zavorne sklopke za rezila (Blade Brake Clutch, BBC) in tornega koluta), vključenima v originalno opremo, in ga uporablja prvotni kupec skladno s priporočenimi postopki uporabe in vzdrževanja, ima posebno kritje doživljenjske garancije proti ukrivljenju ročične gredi motorja. Stroji, ki so opremljeni s tornimi podložkami, zavorno sklopko za rezila (BBC) in drugimi podobnimi napravami nimajo doživljenjske garancije za ročni gred.

Vzdrževanje na stroške lastnika

Pregled motorja, mazanje, čiščenje in poliranje, zamenjava filtrov, hladilne tekočine in dokončanje priporočenega vzdrževanja so samo nekateri običajni postopki, ki jih je treba opraviti za izdelke Toro na stroške lastnika.

Splošni pogoji

V skladu s to garancijo je edina dovoljena možnost popravilo s strani pooblaščenega distributerja ali zastopnika za izdelke Toro.

Podjetje The Toro Company ne prevzema nikakršne odgovornosti za posredno, naključno ali posledično škodo, ki je povezana z uporabo izdelkov Toro, ki jih zajema garancija, vključno z vsemi stroški zagotavljanja nadomestne opreme ali storitve za čas nedelovanja oziroma nezmožnosti uporabe, če garancijsko popravilo ni izvedeno v razumnem obdobju. Razen spodaj navedene garancije za emisije, če je veljavna, niso dane nobene druge izrecne garancije. Vse implicitne garancije glede priernosti za nadaljnjo prodajo ali za uporabo so omejene na obdobje trajanja te izrecne garancije.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve naključne in posledične škode oziroma omejitve trajanja implicitne garancije, zato morda zgoraj navedene omejitve in izključitve ne veljajo za vas. Na podlagi te garancije imate določene zakonske pravice, vendar morda za vas veljajo tudi druge pravice, ki so odvisne od državne zakonodaje.

Opomba glede garancije za emisije

Za sistem za zmanjšanje onesnaževanja, vgrajen v izdelek, lahko velja ločena garancija, ki izpolnjuje zahteve ameriških agencij EPA (Environmental Protection Agency) in kalifornijske komisije CARB (California Air Resources Board). Zgoraj navedene omejitve ur delovanja ne veljajo za garancijo za sistem za zmanjšanje onesnaževanja. Glejte garancijsko izjavo za sisteme za zmanjšanje onesnaževanja motorja, ki je priložena izdelku ali dokumentaciji proizvajalca motorja.

Države razen Združenih držav Amerike in Kanade

Za specifične garancijske pogoje, ki veljajo za vašo državo, pokrajino ali zvezno državo, se morajo stranke, ki so kupile izdelke Toro, ki so bili izvoženi iz Združenih držav Amerike ali Kanade, obrniti na distributerja (zastopnika) za izdelke Toro. Če iz kakršnega koli razloga niste zadovoljni s storitvami svojega distributerja ali če imate težave pri pridobivanju informacij o garanciji, se obrnite na pooblaščenega serviserja znamke Toro.